



macchine per caffé espresso & cappuccino

DE LUX

espresso coffee & cappuccino machines



hand made in Italy

Modelli – Models – Modell – Modèles – Modelos

- Modello elettronico a tastiera programmabile
- Automatic programmable dosing model by keyboard
- Kaffeemaschine elektronisch programmierbar mit Drucktasten
- Modèle electronique avec dosage programmable à clavier
- Modelo automatico con dosificacion electronica programable desde la botonera
- Semi-automatica pulsante
- Semi-automatic switch model
- Halbautomatisch mit Drucktasten
- Semi-automatic a commutateur
- Semi-automatico a pulsador
- Semi-automatica a levetta
- Semi-automatic manual lever model
- Halbautomatisch mit Hebel
- Semi-automatic group à manette
- Semi-automatico a erogacion manual accionada por palanca

OPTIONAL:



T.C.I. - Temperatura controllo indipendente

Con la nuova tecnologia T.C.I. si ha la capacità di gestire la temperatura di erogazione di ogni singolo gruppo, con la massima semplicità e la massima precisione. Dal display è possibile controllare e gestire in tempo reale la temperatura dell'acqua di ogni singolo gruppo. Un innovativo circuito di pre-scaldamento dell'acqua garantisce un'eccellente stabilità termica anche in situazioni estreme. Caldaie coibentate per risparmio energetico.

T.C.I. - Independent temperature control

Thanks to the new T.C.I. technology, each single group's delivery temperature can be easily managed, with maximum precision. From the displays, the water temperature of each single group can be managed in real time. An innovative water pre-heating circuit guarantees excellent thermal stability, even in intense working conditions. Insulated boilers to save energy.

T.C.I. - Unabhängige Temperaturregelung

Mit der neuen Technologie T.C.I. ist es möglich, die Abgabeterminatur jeder einzelnen Einheit mit maximaler Einfachheit und maximaler Präzision zu verwalten. Mit das Display lässt sich die Temperatur jeder einzelnen Einheit steuern und verwalten. Ein innovativer Kreislauf zur Vorheizung des Wassers garantiert auch in extremen Situationen eine ausgezeichnete thermische Stabilität. Isolierte Kessel für Energieeinsparung.

T.C.I. - Température contrôle indépendant

Avec la nouvelle technologie T.C.I., il est possible de gérer la température d'écoulement de chaque groupe, très simplement et avec une précision maximale. Les écrans permettent de contrôler et de gérer, en temps réel, la température de l'eau de chacun des groupes. Un circuit innovant de préchauffage de l'eau garantit une excellente stabilité thermique, y compris dans des situations extrêmes. Chaudières isothermes pour économies d'énergie.

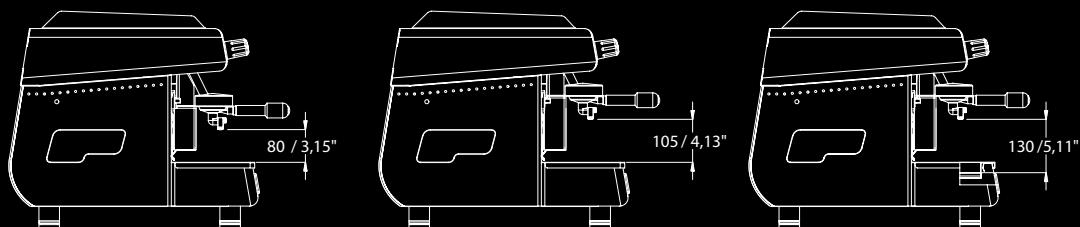
T.C.I. - Temperatura control independiente

Con la nueva tecnología T.C.I. se tiene la capacidad de gestionar la temperatura de erogación de cada grupo individual, con máxima simplicidad y máxima precisión. Desde los display es posible controlar y gestionar en tiempo real la temperatura del agua de cada grupo individual. Un innovador circuito de pre calentamiento del agua garantiza una excelente estabilidad térmica aún en situaciones extremas. Calderas aisladas para ahorro energético.

- Scaldatazzze elettrico
- Electrical cup warmer
- Elektrische Tassenwärmmer
- Chauffe-tasses électrique
- Calientatazas electrico

- Addolcitore acqua
- Water softener
- Entkalker Ausgerüstet
- Adoucisseur
- Depurador

Altezza gruppi – Height groups – Taille des groupes – Hoehe gruppen – Altura grupos:



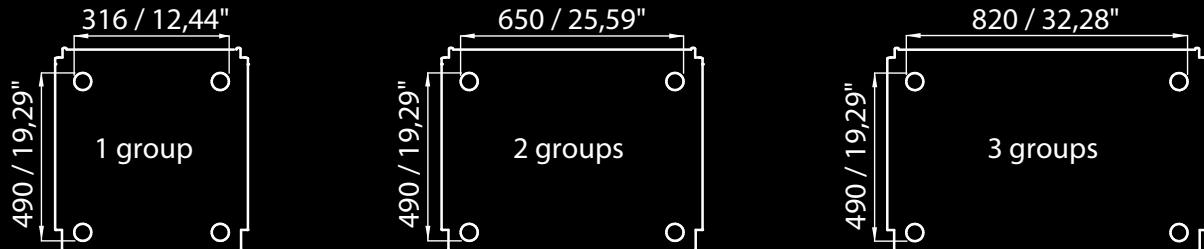
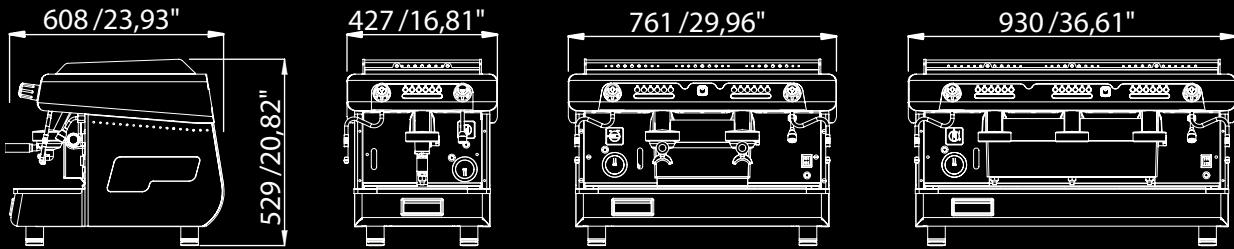
DE LUX





DE LUX





Colours available:



GRUPPI - GROUPS - GRUPPEN - GROUPES - GRUPOS *	1	2	2 T.C.I.	3	3 T.C.I.
Peso kg/lbs - Net weight - Nettogewicht - Poids net - Peso	41 / 90	74 / 163	84 / 185	90 / 198	103 / 227
Caldaia lt./US GAL - Boiler - Kessel - Chaudière - Caldera	4/1,1	14/3,7	11/2,91	21/5,5	14/3,7
Caldaia T.C.I gruppo lt./US GAL - Boiler T.C.I. group - Kessel T.C.I. gruppe - Caudière T.C.I. groupe - Caldera T.C.I. grupo			2 x 0,8 2 x 0,21		3 x 0,8 3 x 0,21
Watt (220 ÷ 240)	2150 2530	3700 4360	7300 8660	5450 6450	8600 10210
Volt			110/230/240/400		
Portafiltre - Filter holders - Filter Träger - Porte-filtre - Portafiltro	2	3	3	4	4

* Groups type: Trad. 4,4 kg

Trad. = tradizionale / traditional / traditionelle / traditionnels / tradicionales

DE LUX

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Caldaia in rame a circuito termosifonico - Copper inner boiler continuous heat circulation - Interner Kessel aus Kupfer, Heißwasserheizung - Chaudière en cuivre, circulation par thermosiphon - Caldera a circulacion termosifonica

2 Lance vapore acciaio inox - 2 Steamsprouts, steel - 2 Dampfgeber, Stahl
2 Lances vapeur, acier - 2 Grifo de vapor, acero inox

1 Lancia acqua - 1 Hot water spout - 1 Heisswassergeber - 1 Lance eau chaude
1 Grifo de agua

Commutatore accensione 0-1-2 (1=carico acqua; 2=riscaldamento)
Start switch: filling/heating - Umschalter: Aufladen/Aufheize
Commutateur de mise en marche: remplissage/chauffage
Interruptor de encendido 0-1-2

Gruppi termocompensati - Heat-balancing units - Temperatura ausgleichsgruppen
Groupes thermocompensés - Grupo profesional hidráulico con circulación termosifónica

Motopompa incorporata - Motor pump inside - Motor Pumpe - Motopompe incorporée - Motobomba incorporada

Autolivello automatico - Automatic boiler water level control - Wasserstandsausgleich im Kessel - Contrôle automatique du niveau de l'eau - Autonivel electronico de entrada agua